

# Die Eschinger Home-Pages

Ausgabe 2

Dezember 2003

## Weihnachtskonzert 2003



**D**as Weihnachtsfest steht fast vor der Haustür und folglich auch das baldige Ende des Jahres 2003. Für den Musikverein LYRA Eschringen jedenfalls (noch) kein Grund zur besinnlichen Ruhe. Im Gegenteil: Die Probenarbeit für das Weihnachtskonzert läuft seit dem Spätsommer auf Hochtouren.

Dirigent Wolfgang Dries hat sich mit dem geplanten Programm wieder viel vorgenommen und wird den Orchesterapparat dementsprechend fordern. Es stehen Stücke zur Auswahl, die quer durch das blasmusikalische Spektrum verlaufen. Neben Filmmusik der Sound-Päpste Ennio Morricone und Hans Zimmer, leichter Klassik, zeitgenössischer Notenliteratur sowie dem obligatorischen Marsch zum Schluss sollen dieses Jahr auch bekannte südamerikanische Klänge zu Gehör gebracht werden. Zum ersten Mal mit „den Großen“ dabei sein dürfen die Nachwuchsmusikerinnen und -musiker des Jugendorchesters, die im spieltechnisch einfacheren

ersten Teil auf der Bühne sitzen werden. Wir sind überzeugt, unseren Besuchern und Musikfreunden wieder ein kontrastreiches Konzert auf hohem Niveau bieten zu können.

Und wem das noch nicht reicht, der darf sich am selben Tag morgens in der Pfarrkirche überzeugen lassen, wenn der MV LYRA die hl. Messe musikalisch gestaltet. Es sei an dieser Stelle auch erwähnt, dass der Eintritt zu beiden Veranstaltungen - trotz länger anhaltender Konjunkturflaute in Deutschland - selbstverständlich frei ist (und bleibt)!

Wer im Zeitalter von Internet zudem mehr Informationen über die Arbeit des Eschinger Musikvereins erfahren und somit „ap tu dait“ sein will, sollte unbedingt „onlain“ gehen und zwar im „wörlid weit webb“ unter [www.mv-eschringen.de](http://www.mv-eschringen.de)

Wir freuen uns schon auf Ihren Besuch am Sonntag, dem 14. Dezember 2003, 8.45 Uhr, Pfarrkirche St. Laurentius (Kirchenkonzert) und 19 Uhr, Sport- und Kulturhalle Eschringen (Weihnachtskonzert).  
Matthias Wehr

# Veranstaltungen *auf einen Blick*

## Dezember 2003

- 02.12. Geschichtswerkstatt: „Lesung mit dem bekannten pfälzischen Mundartautor Michael Bauer“ (Eintritt frei!)  
20.00 Uhr, Zur Post
- 07.12. TUS Weihnachtsfeier  
15.30 Uhr, Sport- und Kulturhalle
- 10.12. Pensionärverein Weihnachtsfeier  
15.30 Uhr, Zur neuen Simbach
- 12.12. Grundschule Weihnachtsfeier  
17.00 Uhr, Sport- und Kulturhalle
- 13.12. NABU Weihnachtsbaumverkauf  
9.00 Uhr, Zur Post
- 14.12. Musikverein Lyra  
Weihnachtskonzert  
19.00 Uhr, Sport- und Kulturhalle
- 17.12. KFD Weihnachtsfeier  
15.00 Uhr, Zur Post

## Januar 2004

- 11.01. Freiwillige Feuerwehr  
Jahreshauptversammlung  
15.00 Uhr, Zur Post
- 18.01. Arbeitsgemeinschaft (AG)  
Neujahrsempfang  
10.30 Uhr, Zur Post

## Terminmeldung

*Wir bitten alle Vereine um Mitteilung ihrer Termine. Eine E-Mail mit Datum, Art der Veranstaltung, Uhrzeit und Ort genügt. Sie tragen damit dazu bei, dass unser Terminkalender möglichst aktuell und vollständig ist.*

*Das Home-Pages Team*

## „Wir bedanken uns recht herzlich“

*Wie in all den Jahren zuvor konnten die Frauen der KFD-Eschringen auch den Adventsbasar 2003 als vollen Erfolg verbuchen. Zahlreiche Gäste erfreuten sich an dem bunten Sortiment der verschiedensten Bastel- und Handarbeiten und ließen die Kasse klingeln. Kaffee und selbstgebackener Kuchen lud zum gemütlichen Sonntagnachmittagsplausch ein.*

Hier und heute möchte sich die KFD-Eschringen herzlich bedanken bei all den Frauen, die gebastelt, Kuchen gebacken und vor Ort mitgeholfen haben. Ohne sie wäre eine solche Aktion nicht möglich. Auch den zahlreichen Gästen ein herzliches „Vergelt's Gott“, denn nur mit Ihrer Hilfe konnten wir unsere Hilfsaktionen mit großzügigen Spenden unterstützen. Noch mal allen unseren Helfern und Gönnern vor und hinter den Kulissen ein großes Dankeschön.

Mittlerweile Tradition hat die Adventsfeier der KFD-Eschringen. Am Mittwoch, dem 17.12., treffen sich die Frauen im Gasthaus „Zur Post“. Die Feier beginnt um 15 Uhr. Wie

schon in den vergangenen Jahren wird mit einem besinnlichen Teil gestartet. Anschließend geht es mit Kaffee und Kuchen in den gemütlichen Teil über.

Wir wünschen allen eine friedliche Adventszeit, gesegnete Weihnachtsfeiertage und alles Gute für das Jahr 2004. Karin Deckarm



## Neuwahlen: AG Eschringer Vereine

Ende Oktober fand im Gasthaus „Zur Post“ die diesjährige Jahreshauptversammlung der Arbeitsgemeinschaft Eschringer Vereine e. V. statt. Edgar Hartz als 1. Vorsitzender eröffnete die erfreulich gut besuchte Sitzung und begrüßte die anwesenden Vertreter der Vereine. Anschließend berichtete er über die Ereignisse und Aktivitäten der vergangenen zwölf Monate, wobei Edgar Hartz insbesondere die Anschaffung eines großen Zeltes für Veranstaltungen innerhalb des Dorfes herausstrich. Auch die Neumöblierung der Sport- und Kulturhalle sei nun endlich abgeschlossen und eine praktikable Lösung der Stromversorgung auf dem Festplatz gefunden. Dank der Initiative des Bezirksratsmitglieds Alfons Schweitzer habe auch das Endstück des Gräfinthaler Weges wieder hergerichtet werden können. Mit der Realisierung eines Grenzsteinlehrpfades durch die Geschichtswerkstatt sei eine auch für Auswärtige lohnende Anlage der Naherholung geschaffen worden. Als Höhepunkt des kulturellen Lebens im Jahre 2003 betrachtete er die Jubiläumsfeierlichkeiten anlässlich des 110-jährigen Bestehens des Gesangvereins „Frohsinn“. Abschließend bedankte sich der Vorsitzende für die gute Zusammenarbeit der Vereine und zeigte sich erfreut über den Beitritt dreier neuer Vereine (Jugendförderverein, Förderkreis der Fußballjugendabteilung des TuS und Kapellenverein).

Geschäftsführer Roland Schmitt ergänzte, dass das 4. Laurentiusbrunnenfest ohne größere Probleme über die Bühne gegangen sei, gleichwohl hinsichtlich des Erlöses weit hinter den Erwartungen blieb. Er bedankte sich in seiner Funktion als Leiter der Geschichtswerkstatt für die tatkräftige Unterstützung durch etliche Helfer bei der Erstellung des Grenzsteinlehrpfades. Zum Schluss seiner Ausführungen wies Schmitt auf das neue Mitteilungsblatt, die „Eschringer Homepages“, hin, das als Ergänzung der übrigen lokalen und regionalen Presseorgane zu verstehen sei.

Kassenwart Stefan Vogelgesang bat in diesem Zusammenhang um die aktive Mitarbeit bei den monatlich (und kostenneutral) erscheinenden „Homepages“. Des weiteren erläuterte er die finanzielle Situation der AG

und zeigte sich zuversichtlich, dass sich die Investition in der Anschaffung des Großzeltes schon bald amortisieren werde. Es folgte der Bericht der Kassenprüfer, wobei Willi Schmidt die Kassenführung als tadellos und anforderungsgerecht bezeichnete.

In der anschließenden Aussprache wurde über Probleme bei der Organisation und Durchführung des 4. Brunnenfestes diskutiert. Der Vorstand erklärte, man habe sich durchaus mehr Kommunikation und Engagement im Vorfeld gewünscht. Gertrud Vogelgesang hielt die geäußerte Kritik für überzogen und appellierte an die Anwesenden, zukünftig stärker die koordinierende Arbeit des Vorstandes zu unterstützen.

Nach der Entlastung des Vorstandes übernahm vorübergehend Willi Schmidt angesichts der anstehenden Neuwahlen die Versammlungsleitung. Da Edgar Hartz aus Altersgründen als 1. Vorsitzender für eine Neukandidatur nicht mehr zur Verfügung stand, wurde als Nachfolger aus dem Plenum Arno Schmitt vorgeschlagen. Die folgende Abstimmung bestätigte diesen Vorschlag ohne Gegenstimmen. Arno Schmitt bedankte sich bei den Anwesenden und übernahm nun die Versammlungsleitung. Auch der Restvorstand (mit Stefan Vogelgesang, Roland Schmitt sowie den Beisitzern Jürgen Nisius und Karl-Theodor Elberskirch) wurde bestätigt. Der Würdigung der Verdienste des langjährigen 1. Vorsitzenden folgte der Vorschlag Arno Schmitts, Edgar Hartz zum Ehrenvorsitzenden der AG zu küren, dem die Versammlung vorbehaltlos zustimmte.

Zum Abschluss wurden bereits erste Termine für das Jahr 2004 koordiniert und zur Meldung weiterer Veranstaltungen für das neue Jahr aufgerufen. Unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ wurde u. a. die Wiedererrichtung des Kapellenbrunnens angesprochen, und Roland Schmitt informierte über das Projekt, im neuen Jahr anlässlich der urkundlichen Ersterwähnung vor 1111 Jahren einen historischen Markt auf dem Festplatz durchzuführen. Mit dieser Veranstaltung wolle man auch jüngere Eschringerinnen und Eschringer, gerade auch interessierte Einzelpersonen, ansprechen. Roland Schmitt

## Edgar Hartz wird Ehrenvorsitzender der AG Eschinger Vereine

*Während der Jahreshauptversammlung am 30. Oktober 2003 stellte sich Edgar Hartz nicht mehr zur Wahl des 1. Vorsitzenden. In Würdigung seiner Leistungen in und mit der AG sowie sein Engagement für sein „Dorf“ wurde Edgar Hartz zum Ehrenvorsitzenden berufen.*

Es war Edgar Hartz, der am 31. März 1981 zur ersten Versammlung die Eschinger Vereine zusammenrief. Die Arbeit der ersten Jahre konzentrierte sich auf die Abstimmung der Termine zwischen den Vereinen; in der zweiten Hälfte der 1980er Jahre stand u. a. das Bemühen um ein Dorffest im Vordergrund. Eine Einigung schien vorerst nicht möglich. Erst die ins Haus stehende 1100-Jahrfeier im Jahre 1993 brachte den Durchbruch. Nach vielen Diskussionen wurde im Herbst 1991 von den Vereinen mehrheitlich der Beschluss gefasst, die AG als Dachorganisation zu gründen. Unzählige Gespräche und Vermittlungsversuche musste Edgar Hartz absolvieren, bis die Satzung angenommen wurde.

Die Gründung des Vereins war die Voraussetzung für die Planung und Durchführung der 1100-Jahrfeier. Erstmals fand ein Neujahrsempfang (damals in der

Laurentiuskapelle) statt, gefolgt von einer Kutschenausstellung in der Sparkassenfiliale und einer Gewerbeausstellung in der Sport- und Kulturhalle. Höhepunkt waren die Festtage vom 18. bis 21. Juni, für Edgar Hartz und sein Team eine Herausforderung und ideale Gelegenheit, den Stadtteil Eschringen sowohl in Saarbrücken als auch in der gesamten Region vorzustellen. Eine besondere Bedeutung hatte diesbezüglich die Herausgabe der Ortschronik „Eschringen, das Vierherrendorf“ von Heinrich Moog.

Aufgrund der positiven Erfahrungen mit dem Dorfjubiläum war das Zweckbündnis der Vereine auch für die kommenden Jahre quasi zum Erfolg verurteilt. Stets angetrieben von Edgar Hartz bildete die Neuerrichtung des Laurentiusbrunnen im Jahre 1997 (nebst dazugehörigem Fest im Zweijahresrhythmus) einen weiteren Markstein in der Arbeit der AG. Viele Veranstaltungen prägen seither ein reges Vereins- und Gemeinschaftsleben in unserem „Dorf“-Stadtteil.

Die Vereine danken Edgar Hartz für seinen langjährigen Einsatz. Die Berufung zum Ehrenvorsitzenden ist ein Zeichen des Dankes und der Anerkennung.

Arno Schmitt



## 36 Kirbinger danken Ihnen!



*Tränen sind geflossen, und viele Leute lagen sich in den Armen, als zum letzten Mal für dieses Jahr in der Simbach, „Wääm isch die Kirb?“ gerufen wurde. Danach sprach Mathias Bauer, Kirwvadda seit November 2001, noch die Worte „So, ihr Leit, dass war die Kirb 2003, sie war scheen, mir hoffe, dass ihr aach näkschd Jahr widder hin gehn.“. Die Kirb 2003 war begraben.*

Für viele war die Kirb 2003 die Beste seit Jahren. Von Freitag bis Dienstag, diente die Kirb im Ort als die Anlaufstelle. 31 Alteingesessene und 5 Neukirbinger waren in Eschringen für das Fest tatkräftig unterwegs. Es wurde getanzt, getrunken, Stimmung produziert, kennen gelernt und Geschichte geschrieben.

Nun möchten wir uns bei allen Besuchern und Kneipenbesitzern für die Unterstützung bedanken, werden wir doch immer mit offenen Armen herzlich begrüßt und mit warmen Speisen und Getränken verwöhnt.

Unser Dank geht auch an Manfred Schulz (Deutsches Rotes Kreuz), Roland Anna (Interessensgemeinschaft für Privatfunk im Saarland) und Bernhard Lang. Sie waren unter anderem für den reibungslosen Ablauf am Freitagabend und dem Abschluss am Dienstag verantwortlich.

Und Edgar Wagner möchten wir dafür danken, dass er uns mit seinen Künsten als Busfahrer sicher durch Eschringen chauffiert hat.

Auch dem Musikverein LYRA gebührt ein Dank - Muss er sich doch meist den Jugend-

lichen beugen und ihnen den Freiraum, den Sie brauchen, geben. Nicht zu vergessen sind die Bürger in Eschringen, die uns mit ihren Geldspenden die schönen Tage an der Kirb sichern.

Das sommele in de Heiser isch ein Erlebnis! Man lernt neue Bewohner kennen, und so kommt es nicht selten vor, dass die Kirbinger den Neulingen im Ort eine kurze Einführung in die Eschringer Kultur geben. Unsere Bewunderung gilt auch den Bewohnern, die uns Kir-

binger mit netten Briefen und Geschenken an der Haustür begrüßen, falls Sie einmal verhindert sind.

Wir nutzen diese Gelegenheit, Ihnen allen zu danken und Ihnen weiterhin alles Liebe und Gute für das kommende Jahr zu wünschen.

Auf vielfachen Wunsch werden wir im nächsten Jahr eine „Best Of Kirweredd“ geben. Die besten Anekdoten und Bilder sowie Filmausschnitte werden wir Ihnen präsentieren. Aber bevor wir Sie zu diesem Abend einladen, werden wir zuerst die „Nohkirb“ und unsere Silvesterfete organisieren und hinter uns bringen.

Wie Sie vielleicht auch schon gehört haben, unternehmen wir viel für die Interessen der Jugendlichen in Eschringen. Am meisten freut uns, dass wir dabei soviel Unterstützung finden. Herzlichen Dank! Die Kirbinger

Björn Weichel

### Notfalldienst

Notarzt	Tel. 192 22
Feuerwehr	Tel. 112
Polizei	Tel. 110
ASB	Tel. 06 81-88 00 40
Krankenhaus Halberg	Tel. 06 81-8 89 27 11
Krankenhaus Winterberg	Tel. 06 81-9 63-0
Frauenhaus	Tel. 08 00-1 11 01 11
Vergiftungen	Tel. 0 68 41-1 92 40
Arztpraxis Tatusch-Heil	Tel. 0 68 93-9 48 50

**Für die Richtigkeit dieser Angaben übernimmt der Verein keine Gewähr!**

## Wahlen der kath. Pfarrgemeinde am 8./9. November 2003

*Sie sind ein Stück Demokratie in der Kirche: die Wahlen zum Verwaltungsrat (VR) bzw. Pfarrgemeinderat (PGR), die alle vier Jahre in allen Pfarrgemeinden Deutschlands stattfinden. Während der Verwaltungsrat unter Vorsitz des Pfarrers die Aufgabe hat, die eher verwaltungstechnischen und finanziellen Belange der Kirchengemeinde in Ordnung zu halten, ist der Pfarrgemeinderat das Gremium, das den Pfarrer in seelsorglichen Aufgaben berät und unterstützt.*

Dabei kann und soll der PGR so eine Art Seismograph sein, der anzeigt, was in der Gemeinde angesagt ist, wo der Schuh drückt und auch was getan werden kann, um den Bedürfnissen der Seelsorge in der Pfarrei gerecht zu werden. Gerade in einer Zeit, in der Kirche oft einen nicht unerheblichen Gegenwind spürt, kann den Männern und Frauen, die sich zur Kandidatur und Mitarbeit bereit gefunden haben, nicht genug gedankt werden. Ihr Ehrenamt ist wichtig für eine lebendige und zukunftsorientierte Pfarrgemeinde zum Wohle aller. VR und PGR sorgen dafür, dass die Kirche im wahrsten Sinne des Wortes im Dorf bleibt, wo sie, selbst wenn das nicht immer so ganz klar werden sollte,

wohl auch in Zukunft (oder auch: mehr denn je...?) gebraucht werden wird.

In den Eschinger VR und PGR wurden folgende Damen und Herren gewählt:

### Wahlergebnis VR

1. Wolfgang Hartz	109 Stimmen
2. Ferdinand Schwartz	108 Stimmen
3. Markus Krämer	107 Stimmen
4. Werner Vogelgesang	99 Stimmen

### Wahlergebnis PGR

1. Sonja Fischer	150 Stimmen
2. Martin Zimmermann	141 Stimmen
3. Susanne Krämer	118 Stimmen
4. Hartmut Kimmling	99 Stimmen
5. Anne Wilhelm	98 Stimmen
6. Dennis Bernard	83 Stimmen

Die Wahlbeteiligung lag bei ca. 26%, was auch im Vergleich mit anderen Pfarrgemeinden einen wirklich guten Wert darstellt. Allen Wählerinnen und Wählern sei gedankt und zugleich die Bitte ausgesprochen, den VR und den PGR zugleich zu fordern und zu fördern, damit die Kirche im Dorf bleibt.

Bernhard Marondel

Anzeige



**KFZ-Meisterbetrieb**  
**66131 Ensheim**  
**Flughafenstraße**  
**Tel.: 0 68 93/60 26**

### Komplettträder (Stahlfelgen)

Peugeot 206	175/65R14	€ 77,00
Peugeot 307	195/65R15	€ 97,00
Opel Corsa-C	155/80R13	€ 65,00
Opel Meriva-A	175/70R14	€ 87,00
BMW 320i	195/65R15	€ 115,00
BMW 525i	205/65R15	€ 150,00

### Winterreifen Hankook W 400

145/80 R 13	75 Q	€ 27,90
155/70 R 13	75 T	€ 33,70
175/70 R 13	82 Q	€ 38,40
175/70 R 14	84 T	€ 45,30
175/65 R 14	82 T	€ 48,80
195/65 R 15	91 T	€ 55,20

**Impressum:**

*Die Eschinger  
Home-Pages*

Erscheinungsweise: monatlich  
Verteilung: alle Haushalte in Eschringen  
Auflage: 600 Stück  
(Anzeigen-) Satz und Druck: JeLo-Graphics  
Anzeigen- und Redaktionsschluss am 15. jeden Monats  
Kontakt: [homepages@eschringen.de](mailto:homepages@eschringen.de) oder Tel. 65 53  
Herausgeber: Arbeitsgemeinschaft Eschringer Vereine e. V.

## Hallo Freunde des Jugendfußball!

Unterstützen auch Sie die Abteilung Jugendfußball des TuS Eschringen. Werden Sie Mitglied und helfen tatkräftig in unserem Verein mit oder spenden Sie für die Jugend.

Unsere Info-Broschüre wird Ihnen demnächst zugestellt. Weitere Infos bekommen Sie aber auch bei Stefan Pönicke unter der Telefonnummer 06893-3028, bei Alexandra Schäfer unter der Telefonnummer 06893-801502, bei Peter Honsel unter der Telefonnummer 06893-803936 oder bei Ronald Hoffmann. Peter Honsel



**Förderkreis**

**Jugendfußball**

*Anzeige*

# Vitalogie®

**Wirbelsäulenpflege**  
nach Dr. P. W. Hugler

**Werner  
H. Fuchs**  
dipl. Vitalogist ADV



**Hauptstraße 1  
66130 Eschringen  
Tel. 0 68 93 / 80 28 29**

**Internet: [www.Vitalogie.net](http://www.Vitalogie.net)**

Vitalogie befasst sich mit der Statik des Menschen, insbesondere mit der Wirbelsäule. Da diese nicht nur die Stütze des Körpers, sondern auch Gehäuse für das zentrale Nervensystem ist, wirken sich Störungen an der Wirbelsäule nicht nur auf den Bewegungsapparat, sondern auch auf die Organfunktionen aus.

Über 90 % aller Störungen an der Wirbelsäule haben den Ursprung beim 1. Halswirbel dem Atlaswirbel. Diese Störungen zu erkennen, und zu beheben ist Aufgabe des Vitalogisten.

Die vitalogische Behandlung erfolgt ohne Einrenken und ohne Spritzen, nur durch die geschulte Hand des Vitalogisten.

Eine vitalogische Behandlung wird allgemein als sehr wohltuend und entspannend empfunden.



**Saeco**<sup>®</sup>

... aus purer Leidenschaft.

*Incanto*

*Rapid-Steam*<sup>®</sup>

Zauberhaft klein,  
kompakt und schnell

**Saeco Aroma System**<sup>®</sup>

"Top Genuß garantiert"

**Auto Service Program**<sup>®</sup>

"Schnell und bequem spülen  
und entkalken"

€ **699,90**

unverb. Preisempfehlung

[www.vogelgesang-av.de](http://www.vogelgesang-av.de)

**Hauptstraße 42  
66131 Ensheim**

**Tel. 0 68 93/65 53 - Fax 0 68 93/65 55**



**Bon-Temp**<sup>®</sup>

"Heiße Tasse, stabile Crema"

**Opti-Dose**<sup>®</sup>

"Kräftig bis mild  
optimal dosieren"

**Rapid-Steam**<sup>®</sup>

"Cappuccino ohne Ende"

**Easy Clean System**<sup>®</sup>

"Perfekte Hygiene, umwelt-  
schonend und 5 Jahre Garantie  
auf die Brühgruppe"

Ihr Saeco-Fachhändler:

**vogelgesang**

Meisterbetrieb  
der Radio- und  
Fernsehtechnik

video  
audio

# elektro hartz

seit 1962

## Elektroinstallationen Reparaturen und Kundendienst

**5** Jahre  
Garantie  
auf alle  
Leistungen

Alte Spitalstraße 4-6  
66131 Sbr.-Ensheim

Telefon (0 68 93) 65 04

Telefax (0 68 93) 36 71

e-Mail: [werner.hartz@t-online.de](mailto:werner.hartz@t-online.de)